

Ich möchte lieber glauben.	Vorrei piuttosto credere.
Sie irren sich: ich versichere Sie.	Ella s'inganna, l'assicuro.
Wenn ich an Ihrer Stelle wäre.	Se io fossi in luogo suo.
Was würden Sie thun, wenn	Che cosa farebbe se fosse in
Sie an meiner Stelle wären?	mio luogo?
Ich werde es Ihnen ein and-	Glielo dirò un'altra volta.
ders Mal sagen.	
Warum können Sie es nicht	Perchè non me lo può dire
jezt mir sagen?	adesso?

LEZIONE NONA.

Die 1 reifste 2 Frucht wird auch nicht 3 ins Maul 4 fallen — Ein 5 ruhiger 6 Fluß hat 7 blumichte 8 Ufer. — Eine 9 strohene 10 Hütte, 11 worin 12 man lacht, ist 13 mehr werth, als ein 14 Palast, worin man 15 weint. — 16 Für denjenigen, der alles 17 zu rechter Zeit thut, 18 gilt ein Tag 19 wenigstens für 20 drey. — 21 Trübes Wasser macht keisnen 22 Spiegel. — Die 23 köstlichen Freuden 24 der Unschuld sind 25 nur für den 26 Lasterhaften eine 27 Chimäre — Man 28 kennt die guten 29 Quellen in der 30 Trostlosigkeit, den Freund in den 31 Unglücksfällen — Ein großes 32 Alter ist eine 33 zweyte 34 Kindheit — 35 Die Unwissenheit ist 36 die Nacht 37 des Geistes, und eine Nacht 38 ohne Mond und ohne 39 Sterne. — Nur 40 der hat ein 41 Recht zu 42 tadeln, der 43 ein Herz hat, zu 44 helfen.

1 Il più maturo 2 frutto 3 in bocca 4 wird fallen, cadrà 5 tranquillo 6 fiume 7 fiorite 8 rive 9 di paglia 10 capanna 11 dove 12 si ride 13 val più (è più pregevole) 14 palazzo 15 piange 16 per colui 17 a debito tempo 18 equivale 19 per lo meno 20 a tre 21 torbid'acqua 22 specchio 23 deliziosi 24 innocenza 25 soltanto 26 vizioso 27 chimera 28 si conoscono 29 fonti 30 siccità 31 disgrazie 32 vecchiaja 33 seconda 34 fanciullezza 35 l'ignoranza 36 la notte 37 dello spirito 38 senza luna 39 stelle 40 colui 41 diritto 42 criticare 43 cuore 44 d'ajutare.

Wann haben Sie im Sinne,	Quando è intenzionata di
abzureisen? sich auf die Reis-	partire? di porsi in viag-
se zu begeben?	gio?
Was sind Sie Willens, zu thun?	Che ha intenzione di fare?
Was dünkt Ihnen von der	Che le pare di questa cosa?
Sache?	